

414112-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de catering pentru școli – Mittagsverpflegung Astrid-Lindgren-Schule Lohnde

OJ S 115/2026 17/06/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Seelze - 21.1 Innere Verwaltung - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@stadt-seelze.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Mittagsverpflegung Astrid-Lindgren-Schule Lohnde

Descriere: Mittagsverpflegung Astrid-Lindgren-Schule Lohnde

Identificatorul procedurii: b4ecf555-d2ac-4c5f-8f2b-b3257e69847d

Identificator intern: 11.2/03/2026

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 55524000 Servicii de catering pentru școli

Clasificare suplimentară (cpv): 55521200 Servicii de livrare a mâncării

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Theodor- Heuss-Str. 10

Localitate: Seelze/ST Lohnde

Cod poștal: 30926

Subdiviziunea țării (NUTS): Region Hannover (DE929)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Mensa der Astrid-Lindgren-Schule im Bürgerhaus Lohnde

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDDYTWBD6R36# Die Zentrale Vergabestelle wickelt das gesamte Vergabeverfahren in elektronischer Form über die Vergabepattform DTVP ab. Insbesondere die Einreichung von Angeboten erfolgt ausschließlich in elektronischer Form über den Projektraum des Verfahrens. Die Kommunikation zwischen Zentraler Vergabestelle und den Bietenden erfolgt vorrangig in elektronischer Form über den Projektraum des Verfahrens. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Regelungen. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich über das Online-Vergabeportal DTVP (www.dtv.de) bereitgestellt. Eine Registrierung ist keine Pflicht, die Vergabeunterlagen können ohne diese abgerufen werden. Die Registrierung für die Vergabepattform ist für Unternehmen vollständig kostenfrei. Es wird darauf hingewiesen, dass

Bieterfragen spätestens bis sechs Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden müssen, damit noch eine zeitnahe Beantwortung dieser Bieterfragen im Vergabeportal DTVP erfolgen kann. Das vollständige Angebot ist inklusive aller Anlagen über das elektronische Vergabeportal zu übermitteln. Zur Eröffnung zugelassen, sind nur Angebote, die bis zum Ablauf der Angebotsfrist (siehe Formblatt VVB 631 EU - Aufforderung zur Abgabe eines Angebots EU - VgV 07-2019, sowie der Bekanntmachung (Formblatt CSX 23 - Verfahrensinformationen)) elektronisch über das DTVP abgegeben worden sind. Das Übermittlungsrisiko für die Rechtzeitigkeit eines Angebotes trägt der Bieter. Das Angebot ist durch den Bieter inklusive aller Anlagen über das elektronische Vergabeportal abzugeben. Das Preisblatt (vollständig ausgefüllt) und der Menüplanvorschlag MÜSSEN bei der Angebotsöffnung vorliegen. Alle übrigen fehlenden oder auf gesondertes Verlangen vorzulegenden Unterlagen werden nachgefordert, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt. Maßgeblich für die Auswertung ist das hierüber vorgelegte Angebot. Bei der elektronischen Abgabe der Angebote genügt die einfache Textform nach § 126b BGB. Angebote werden in Textform, mit qualifizierter elektronischer Signatur und mit fortgeschrittener elektronischer Signatur entgegengenommen. Sofern in diesem Dokument oder den sonstigen Vergabeunterlagen unterschriebene Dokumente gefordert werden, reichen eingescannte Unterlagen und Unterschriften als PDF aus. Bitte reichen Sie Ihr Angebot ausschließlich über das dafür beim elektronischen Vergabeportal vorgesehene Bietertool, und nicht als Nachricht über das Kommunikationstool ein. Andernfalls kann es unmittelbar zum Ausschluss des Angebots kommen! Eine Angebotsabgabe mittels E-Mail, Fax oder postalisch ist nicht zulässig. Für die Teilnahme an dem Verfahren und die Bearbeitung des Angebots wird keine Aufwandsentschädigung gezahlt. Insbesondere erwächst aus der Ausarbeitung kein Ersatzanspruch des Bieters. Anderslautende Geschäfts-, Liefer- oder Zahlungsbedingungen der Auftragnehmerin oder des Auftragnehmers, auch soweit sie Gegenstand einer Auftragsbestätigung oder sonstiger Bestätigungen der Auftragnehmerin oder des Auftragnehmers sind, werden nicht Bestandteil des Vertrages, auch wenn der Auftraggeber ihnen im Einzelfall nicht ausdrücklich widerspricht. Nebenangebote sind nicht zugelassen. Es ist nur ein Hauptangebot zugelassen. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den weiteren Vergabeunterlagen. Um entsprechende Beachtung wird gebeten.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Participarea la o organizație criminală:

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Corupție:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Insolvență:

Active administrate de lichidator:

Activitățile economice sunt suspendate:
Situatii similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:
Abaterea profesională gravă:
Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:
Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:
Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:
Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:
Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Mittagsverpflegung Astrid-Lindgren-Schule Lohnde

Descriere: Gegenstand der Ausschreibung ist die Mittagsverpflegung der Grundschulkinder an der Astrid-Lindgren-Schule in Lohnde. Die Mensa der Astrid-Lindgren-Schule wird momentan im Bürgerhaus Lohnde eingerichtet. Die Fertigstellung des Spülbereichs ist zum Vertragsbeginn nicht sichergestellt. Frühestmöglicher Vertragsbeginn ist der erste Tag der Inbetriebnahme der Mensa, voraussichtlich 13.08.2026. Aufgrund der vorgegebenen örtlichen Beschränkungen ist nur die Zubereitungsvariante Cook & Hold möglich. Die Ausschreibung beinhaltet die Lieferleistungen, die Personalgestellung sowie die Möglichkeit Geschirr und Besteck für einen begrenzten Anfangszeitraum vorzuhalten und die Reinigungsleistung. Der Dienstleistungsvertrag für die Essensversorgung und Personalgestellung wird vorerst für ein Jahr bis zum 31.07.2027 geschlossen mit der Option einer einmaligen Verlängerung für ein weiteres Schuljahr, bis maximal zum 31.07.2028. Auf Basis der geschätzten Essensportionen hat der Bieter in der Anlage "Preisblatt" jeweils einen pauschalen Festpreis für ein Menü, ein vegetarisches Menü und eine Nachspeise pro Kind bzw. Portion anzugeben. Außerdem ist hier der Stundenpreis für die Personalgestellung anzugeben. Es werden zwei Menülinien vorausgesetzt. Der Anbieter stellt die erforderlichen Ausgabe- bzw. Küchenkräfte bereit. Auf einzelverpackte Portionen ist aus pädagogischen und ökologischen Aspekten zu verzichten. Die einzelnen Menübestandteile sind getrennt in eigenen Behältnissen zu liefern. Der Anbieter rechnet die Essenskosten monatlich direkt mit den Sorgeberechtigten der verpflegten Kinder, sowie etwaige Zuschüsse direkt mit der Stadt Seelze ab. Der Anbieter hält ein Bestellsystem vor. Der Anbieter verpflichtet sich nach Zuschlag zur Unterzeichnung des Vertrags (Anlage 1). Alle weiteren Angaben sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identificator intern: 11.2/03/2026

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 55524000 Servicii de catering pentru școli

Clasificare suplimentară (cpv): 55521200 Servicii de livrare a mâncării

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Theodor- Heuss-Str. 10

Localitate: Seelze/ST Lohnde

Cod poștal: 30926

Subdiviziunea țării (NUTS): Region Hannover (DE929)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Mensa der Astrid-Lindgren-Schule im Bürgerhaus Lohnde

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 13/08/2026

Data de sfârșit a duratei: 07/07/2027

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

Alte informații despre reînnoire: Der Dienstleistungsvertrag für die Essensversorgung und Personalgestellung wird vorerst für ein Jahr bis zum 31.07.2027 geschlossen mit der Option einer einmaligen Verlängerung für ein weiteres Schuljahr, bis maximal zum 31.07.2028.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: Siehe Wertungsmatrix: - Kriterium Nr. 3) Nachhaltigkeit und Umweltaspekte: Lebensmittelherkunft (Regionalität, Saisonalität), Lieferbedingungen (Lieferstrecke, Transportverpackung)

Obiectivul achiziției publice strategice: Îndeplinirea obiectivelor sociale

Descriere: Einhaltung Tariftreue nach § 4 Abs. 1 NTVergG (Zahlung eines Mindestentgelts)

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Atenuarea schimbărilor climatice, Prevenirea și controlul poluării

Obiectiv social promovat: Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Aktuelle Bescheinigung in Steuersachen vom Finanzamt (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (nicht älter als 1 Jahr)

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (noch länger andauernde Gültigkeit)

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung(en) der Krankenkasse(n) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (nicht älter als 1 Jahr)

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (in Abhängigkeit zur Unternehmensform)

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Aktueller Nachweis zur Eintragung in ein Berufsregister (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (bspw. Handwerksrolle, HWK, IHK, LWK etc.)

Criteriu: Autorizație sau apartenență la o organizație particulară necesară pentru contracte de servicii

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung_Russlandsanktionen_EU (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung_Tariftreue § 4 NTVergG (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Stand 01.01.2025

Criteriu: Autorizație sau apartenență la o organizație particulară necesară pentru contracte de servicii

Descrierea criteriului de selecție: Gewerbeanmeldung und ggf. Gewerbeummeldung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Gültiger Nachweis einer (Berufs-)Haftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): (noch länger andauernde Gültigkeit)

Criteriu: Securitatea informațiilor

Descrierea criteriului de selecție: Preisblatt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Hinweis: Bitte vollständig ausgefüllt einreichen. Angebote ohne Preisblatt werden nicht gewertet. Das Preisblatt wird nicht nachgefordert.

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: VHB 124-LD - Eigenerklärung zur Eignung - Dienst- u. Lieferleistungen oder alternativ Angabe einer Präqualifizierungsnummer (PQ) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Criteriu: Tehnicienii sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: VHB 234 - Erklärung Bieter/Arbeitsgemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bietergemeinschaften sind zugelassen; bitte Formblatt VHB 234 - Erklärung Bieter/Arbeitsgemeinschaft ausgefüllt mit dem Angebot zusammen abgeben. Sollte keine ArGe eingeplant sein, bitte entsprechend angeben, z. B. "liegt nicht vor".

Criteriu: Tehnicienii sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: VHB 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Ob ein Nachunternehmern (NU) beauftragt werden soll oder nicht, bitte auf dem Formblatt "VHB 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen" angeben. Folgende Nachweise sind von jedem Nachunternehmer auszufüllen bzw. einzureichen: - Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt VHB 124-LD) oder alternativ Angabe einer Präqualifizierungsnummer (PQ-Nr.) - Eigenerklärung zur Zahlung eines Mindestentgelts (§ 4 Abs. 1 NTVergG) - Formblatt VHB 236

- Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen - Eigenerklärung Russlandsanktionen EU
Sollten keine NU eingeplant sein, bitte entsprechend angeben, z. B. "liegt nicht vor" / "keine NU".

Criteriu: Securitatea informațiilor

Descrierea criteriului de selecție: VVB 633 - Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Securitatea informațiilor

Descrierea criteriului de selecție: Menüplan (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Hinweis: Dem Angebot ist ein exemplarischer Menüplan (Muster) für insg. 20 Verpflegungstage (4 Wochen) entsprechend den Vorgaben des Leistungsverzeichnisses beizufügen. Angebote ohne Menüplan werden nicht gewertet. Der Menüplan wird nicht nachgefordert.

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 09/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDDYTWD6R36/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDDYTWD6R36>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDDYTWD6R36>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 16/07/2026 10:45:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 28 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Das Preisblatt (vollständig ausgefüllt) und der Menüplanvorschlag MÜSSEN bei der Angebotsöffnung vorliegen. Alle übrigen fehlenden oder auf gesondertes Verlangen vorzulegenden Unterlagen werden nachgefordert, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: siehe Anlagen: - Leistungsverzeichnis - Vertrag

Mittagsverpflegung - VHB 634 - Besondere Vertragsbedingungen

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: - Zahlung eines Mindestentgelts gemäß § 4 Abs. 1 Nds. Tariftreue- und Vergabegesetz - Zahlungsabwicklung gemäß Anlage "Vertrag Mittagverpflegung"

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer - Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages anerkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Rechtsbehelfsfristen und Präklusionsbestimmungen gem. §160 Abs. 3 GWB sind zwingend zu beachten.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Seelze - 21.1 Innere Verwaltung - Zentrale Vergabestelle

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer - Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Seelze - 21.1 Innere Verwaltung - Zentrale Vergabestelle

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadt Seelze - 21.1 Innere Verwaltung - Zentrale Vergabestelle

Număr de înregistrare: 032410015015-0-96

Adresă poștală: Rathausplatz 1

Localitate: Seelze

Cod poștal: 30926

Subdiviziunea țării (NUTS): Region Hannover (DE929)

Țara: Germania

Punct de contact: 21.1 Innere Verwaltung - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@stadt-seelze.de

Telefon: +49 5137828134

Fax: +49 5137828133

Adresa de internet: <https://www.seelze.de/portal/seiten/ausschreibungen-900000132-30950.html>

Profilul achizitorului: <https://www.dtv.de/Center/company/welcome.do>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer - Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Număr de înregistrare: t:04131153308

Adresă poștală: Auf der Hude 2

Localitate: Lüneburg

Cod poștal: 21339

Subdiviziunea țării (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Țara: Germania

Punct de contact: Geschäftsstelle der Vergabekammer Niedersachsen

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49 4131153306

Fax: +49 4131152943

Adresa de internet: <https://www.mw.niedersachsen.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 19e83a01-ef8d-459a-9c51-3fe070aff5ff - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 15/06/2026 17:58:49 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 414112-2026

Numărul ediției JO S: 115/2026

Data publicării: 17/06/2026